

مرفق 13 – متطلبات مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG في مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG

1. وملخص ومراجع إلى اقتراح مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG

- 01 تتناول توصيات مسار العمل 1 في مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساهمة ICANN CCWG كل من تبعيات مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG كما يلي:
- 02 قدرة المجتمع على الموافقة أو الاعتراض على ميزانية ICANN أو IANA بعد أن تمت الموافقة عليها بمعرفة مجلس إدارة ICANN ولكن قبل أن تصبح سارية المفعول.
راجع التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع.
- 03 قدرة المجتمع على تعيين وإقالة الأعضاء في مجلس إدارة ICANN والقدرة على إستدعاء جميع أعضاء مجلس إدارة ICANN بالكامل.
راجع التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع.
- 04 قدرة المجتمع على مراجعة واعتماد قرارات مجلس إدارة ICANN فيما يتعلق بالتوصيات الناجمة عن مراجعة وظائف IANA (IFR) أو مراجعة وظائف IANA الخاصة (IRF الخاصة).
راجع التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع.
- 05 قدرة المجتمع على اعتماد التعديلات على اللوائح الداخلية الأساسية الخاصة بـ ICANN.
راجع التوصية رقم 4: ضمان مشاركة المجتمع في عملية صنع القرار في ICANN: صلاحيات المجتمع الجديد السابع.
- 06 تصميممراجعة وظائف IANA (IFR) التي تتمتع بصلاحيات إجراء مراجعات خاصة ودورية لوظائف IANA. وسوف يتم دمج مراجعات وظائف IANA IFR ومراجعة وظائف IANA الخاصة IFR في المراجعات المفوضة بمعرفة تأكيدات الالتزامات المنصوص عليها في لوائح ICANN الداخلية.
راجع التوصية رقم 9: دمج تأكيدات الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية.
- 08 تصميم لجنة العملاء الدائمة (CSC) المفوضة بمراقبة أداء وظائف IANA وتصعيد المشكلات التي استعصى حلها إلى المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان (ccNSO) ومنظمة دعم الأسماء العامة (GNSO). يجب أن تكون ccNSO وGNSO مخولتان بالتعامل مع الأمور التي يتم تصعيدها بمعرفة اللجنة الدائمة للمستهلك CSC.
راجع التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية المعيارية واللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس.

- 09 يعتبر تمكين مراجعة وظائف IANA الخاصة IFR للتوصل إلى إن عملية الفصل أمر ضروري وإن كان الأمر كذلك، سيتطلب ذلك تقديم توصية بتشكيل مجموعة العمل عبر المجتمع مسؤولة عن الفصل (SCWG) لأجل مراجعة المشاكل المحددة ووضع التوصيات بخصوصها.
راجع التوصية رقم 9: دمج تأكيدات الالتزامات في لوائح ICANN الداخلية.
- 10 وهي آلية، تكون على سبيل المثال على شكل هيئة مراجعة مستقلة، تُستخدم لإعادة النظر بالمشاكل التي تتعلق بوظائف IANA.
راجع التوصية رقم 7: تعزيز عملية المراجعة المستقلة الخاصة بمنظمة ICANN.
- 11 يجب تعزيز الآليات السابقة في لوائح منظمة ICANN باعتبارها "اللوائح الأساسية".
راجع التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية المعيارية واللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس.
- 12 سيتم إدراج بنود الحوكمة المرتبطة بالهيئة القانونية لمابعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA PTI إلى لوائح ICANN الداخلية باعتبارها لوائح داخلية أساسية.
راجع التوصية رقم 3: اللوائح الداخلية المعيارية واللوائح الداخلية الأساسية وبنود التأسيس.

2. توصيات من التقرير النهائي لمجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG

- 13 ويمكن إيجاد الاقتراح النهائي لمجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG على:
<https://community.icann.org/x/aJ00Aw> (القسم 1.3.أ.1. هيكل ما بعد مرحلة الانتقال المقترح).
- 14 يعتمد مقترح مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG بشكل كبير وهو مشروط بشكل واضح على تنفيذ آليات المساءلة من مستوى ICANN من خلال مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN (مساءلة-CCWG) وفقاً لما هو مشار إليه أدناه. قام الرؤساء المشاركون لمجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG ومجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN بتنسيق جهودهما كما أن مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG واثقة من أن توصيات مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN، في حالة تنفيذها حسب ما هو متصور، سوف تستوفي المتطلبات التي أشارت إليها مجموعة العمل المجتمعية بدور لإشراف CWG في السابق إلى مجموعة العمل المجتمعية لتعزيز مساءلة ICANN CCWG.
- 15 وإن لم يتم تنفيذ أي عنصر من آليات المساءلة على مستوى ICANN وكما حددت عند وضعها في مقترح مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG، فإن ذلك يعني ضرورة إجراء مراجعة لهذا المقترح. وبصفة خاصة، فإن الهيكل القانوني ومقترح مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG يتطلب مساءلة ICANN في الجوانب التالية:
- 16 1. ميزانية ICANN وميزانية IANA.
- 17 قدرة المجتمع على الموافقة أو الاعتراض على الميزانية بعد أن تمت الموافقة عليها بمعرفة مجلس إدارة ICANN ولكن قبل أن تصبح سارية المفعول. يجوز للمجتمع رفض ميزانية ICANN استناداً إلى عدم التوافق الملحوظ مع الغرض والمهمة والدور المنصوص عليهم في بنود ICANN ولوائحها الداخلية، أو عدم توافق الميزانية مع المصلحة العامة العالمية، أو احتياجات أصحاب المصلحة في ICANN، أو الاستقرار المالي أو الأمور الأخرى التي تهم المجتمع. توصي مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG بأن تكون التكاليف الشاملة لمراجعة وظائف IANA IFO واضحة وأنه يجب أن تضم خطط تشغيل ICANN وميزانياتها تفاصيل بكافة تكاليف عمليات IANA لمستوى المشروع وأقل منه حسب الحاجة. ويمكن أن يشمل تفصيل تكاليف IANA على "التكاليف المباشرة لقسم IANA"، و"التكاليف المباشرة للموارد المشتركة" و"تخصيص وظائف الدعم". وعلاوة على ذلك، يجب أن يتم تحديد هذه التكاليف بشكل مفصل أكثر حسب الوظيفة المحددة في مستوى المشروع أو المستويات الأدنى منه حسب الحاجة. كما يجب أن يكون هناك ميزانية سنوية في الهيئة القانونية لمابعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA PTI بحيث تتم مراجعة هذه الميزانية والموافقة عليها بمعرفة مجتمع ICANN وبشكل سنوي. ويجب على الهيئة القانونية لمابعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA PTI تقديم ميزانية إلى

ICANN قبل تسعة أشهر على الأقل من العام المالي من أجل ضمان استقرار خدمات IANA. وترى مجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG بأنه يجب أن تتم الموافقة على ميزانية IANA بمعرفة مجلس إدارة ICANN في إطار زمني ميكرو عن صدور ميزانية ICANN الإجمالية. وسوف يتعين على مجموعة العمل المجتمعية CWG (أو أي مجموعة تنفيذ تأتي بعدها) تطوير عملية مقترحة من أجل مراجعة الميزانية المحددة لـ IANA، والتي قد تصبح أحد المكونات في عملية مراجعة الميزانية الإجمالية.

18. 2. آليات تمكين المجتمع
19. تمكين مجتمع أصحاب المصلحة المتعددين من أجل الحصول على الحقوق التالية فيما يخص مجلس إدارة ICANN، هذه العملية يجب أن تكون مضمونة من خلال الإنشاء المرتبط لمجتمع / مجموعة أعضاء لأصحاب المصلحة:

أ. القدرة على تعيين وإقالة الأعضاء في مجلس إدارة ICANN والقدرة على إقالة جميع أعضاء مجلس إدارة ICANN بالكامل؛

ب. القدرة على ممارسة الإشراف فيما يخص قرارات مجلس إدارة ICANN (ويشمل ذلك العمليات التي تتعلق بإشراف مجلس إدارة ICANN على وظائف IANA) من خلال مراجعة واعتماد (1) قرارات مجلس إدارة ICANN فيما يخص التوصيات الناجمة عن عملية مراجعة وظائف IANA أو المراجعة الخاصة لوظائف IANA و(2) ميزانية ICANN؛ و

ج. القدرة على الموافقة على التعديلات على "اللوائح الأساسية" لمنظمة ICANN على النحو الموضح أدناه.

20. 3. مراجعة وظائف IANA

21. تصميم عملية مراجعة وظائف IANA التي تتمتع بصلاحيات إجراء عمليات مراجعة خاصة ودورية لوظائف IANA. وسوف يتم ضم عمليات مراجعة وظائف IANA وعمليات المراجعة الخاصة لوظائف IANA في المراجعات الإلزامية لاتفاقية "تأكيد الالتزامات" المنصوص عليها في لوائح ICANN لداخلية.

22. 4. اللجنة الدائمة للعملاء

23. تصميم لجنة عملاء دائمة مفوضة بمراقبة أداء وظائف IANA وتصعيد المشكلات التي استعصى حلها إلى المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان (ccNSO) ومنظمة دعم الأسماء العامة (GNSO). يجب أن تكون المنظمة الداعمة لأسماء رموز البلدان ccNSO ومنظمة دعم الأسماء العامة GNSO مفوضة لمعالجة المشكلات التي يتم تصعيدها من لجنة عملاء دائمة.

24. 5. عملية الفصل

25. تمكين عملية المراجعة الخاصة لوظائف IANA لتحديد فيما إن كانت عملية الفصل ضرورية أم لا، فإن كانت ضرورية سيتطلب ذلك تقديم توصية بتشكيل مجموعة عمل عبر المجتمع مسؤولة عن الفصل (SCWG) من أجل مراجعة المشاكل المحددة ووضع توصيات بخصوصها.

26. 6. آلية الطعن

27. وهي آلية، تكون على سبيل المثال على شكل هيئة مراجعة مستقلة، تُستخدم لإعادة النظر بالمشاكل التي تتعلق بوظائف IANA. على سبيل المثال، العملاء المباشرون الذين لديهم مشاكل ومسائل لم يتم تصحيحها بعد والتي أشارت إليها ccNSO أو GNSO بعد تصعيدها من اللجنة الدائمة للعملاء سوف يكون لهم إمكانية الوصول إلى هيئة مراجعة مستقلة. ولن تغطي آلية الطعن المشكلات ذات الصلة بتقويض وإعادة تقويض نطاقات المستوى الأعلى لأسماء البلدان ccTLD، وهذه الآلية المقرر وضعها بمعرفة مجتمع ما بعد نقل نطاقات المستوى الأعلى لأسماء البلدان ccTLD.

28. 7. اللوائح الداخلية الأساسية

29. يجب أن يتم إدراج جميع الآليات السابق ذكرها في اللوائح الداخلية لمنظمة ICANN باعتبارها "لوائح داخلية أساسية". ويمكن تعديل "اللوائح الداخلية الأساسية" فقط بموافقة مسبقة من المجتمع وقد يتطلب الأمر موافقة الجهات العليا كخطوة أولى قبل إجراء التعديلات النموذجية المعتادة (مثل، تصويت الأغلبية المطلقة).

30 8. الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (PTI)

31 يتوخى الاقتراح النهائي لمجموعة العمل المجتمعية بدور الإشراف CWG تشكيل الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (PTI) باعتبارها هيئة قانونية جديدة. وستشتمل الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA PTI على ICANN كعضو وحيد فيها وبالتالي ستصبح الهيئة القانونية لما بعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (PTI) تابعة لـ ICANN. وكنتيجة لذلك، يجب على لوائح ICANN الداخلية إدراج بنود الحوكمة المرتبطة بالهيئة القانونية لمابعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (PTI)، ولا سيما بارتباطها بدور ICANN بصفتها العضو الوحيد للهيئة القانونية لمابعد عملية إنتقال الإشراف على وظائف IANA (PTI).